

مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون



الجلسة ٣٨٨٥

الأربعاء، ٢٧ أيار/ مايو ١٩٩٨، الساعة ١١/٤٥
نيويورك

الرئيس:	السيد ماهوغو (كينيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي السيد لافروف
	البحرين السيد بوعلي
	البرازيل السيد أموري
	البرتغال السيدة غوميس
	سلوفينيا السيد شبوغار
	السويد السيد دالغرن
	الصين السيد تشن هواصن
	غابون السيد إسونغي
	غامبيا السيد بابوكر - بلايس
	فرنسا السيد تيكسيرا دا سيلفا
	كوستاريكا السيد نيهوس
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد رتشموند
	الولايات المتحدة الأمريكية السيد بيرلي
	اليابان السيد كونيوشي

جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1998/391)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178.

* 9885362 *

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٤٥

أجري التصويت برفع الأيدي.

الترحيب بالممثل الدائم لكوستاريكا لدى الأمم المتحدة

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، البحرين، البرازيل، البرتغال، سلوفينيا، السويد، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كوستاريكا، كينيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أنوه بوجود الممثل الدائم الجديد لكوستاريكا لدى الأمم المتحدة، سعادة السيد بيرند نيهافوس كيسادا. وباسم المجلس أرحب به ترحيبا حارا. ونتطلع الى التعاون معه في عمل المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هناك ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١١٦٩ (١٩٩٨).

إقرار جدول الأعمال

فيما يتصل بالقرار المتخذ قبل قليل بتجديد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، أذن لي بأن أدلي بالبيان التكميلي التالي باسم مجلس الأمن:

أقر جدول الأعمال.

"كما هو معروف، جاء في الفقرة ١٠ من تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1998/391) ما يلي:

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1998/391)

'على الرغم من الهدوء الحالي في القطاع الاسرائيلي - السوري، لا تزال الحالة في الشرق الأوسط محفوفة بالأخطار، ويحتمل أن تظل كذلك ما لم يتسن التوصل الى تسوية شاملة تتناول مشكلة الشرق الأوسط من جوانبها كافة.'

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

"إن رأي مجلس الأمن ينعكس في بيان الأمين العام ذاك".

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، الوثيقة S/1998/391.

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1998/15.

معروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/1998/422، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

أفهم أن المجلس مستعد للتصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا، سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٥٠

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.